

1.  Anmeldung     Änderung     Besitzerwechsel ab \_\_\_\_\_     Aufhebung

Merchant-ID \_\_\_\_\_ Terminal-ID \_\_\_\_\_  
 EFT/POS Handel     EFT/POS Tanken    Geräteanbieter \_\_\_\_\_

2. Adresse des Vertragspartners

Firmenname \_\_\_\_\_ Zusatz \_\_\_\_\_  
 Rechtsform     AG     GmbH     Einzelfirma  
 Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
 Strasse, Nr. \_\_\_\_\_ Postfach \_\_\_\_\_  
 PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

3. Adresse des Verkaufspunktes (Gerätestandort)

Firmenname \_\_\_\_\_ Zusatz \_\_\_\_\_  
 Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
 Strasse, Nr. \_\_\_\_\_ Postfach \_\_\_\_\_  
 PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_  
 Telefon \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_  
 E-Mail \_\_\_\_\_ Gewünschte Sprache     de     fr     it

4. Korrespondenzadresse (wenn nicht identisch mit Gerätestandort)

Firmenname \_\_\_\_\_ Branche \_\_\_\_\_  
 Strasse, Nr. \_\_\_\_\_ Postfach \_\_\_\_\_  
 PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_  
 Land \_\_\_\_\_ Gewünschte Sprache     de     fr     it

5. Geschäftskonto für Gut- und Lastschriften (ein eigenes Geschäftskonto bei PostFinance ist Voraussetzung)

Der Inhaber des angegebenen Geschäftskontos muss mit dem unter Ziffer 2 angegebenen Vertragspartner, der am Geschäftskonto auch selber wirtschaftlich berechtigt ist, identisch sein.

Nr. Geschäftskonto \_\_\_\_\_ Belastung der Gebühren     täglich     monatlich  
 Ich habe noch kein Geschäftskonto. Bitte senden Sie mir die entsprechenden Unterlagen dazu.

6. Vergütungsanzeige (zusätzlich zum Kontoauszug)

via E-Finance (Teilnahme notwendig)    Ihre E-Finance-Teilnehmernummer \_\_\_\_\_  
 täglich per E-Mail     monatlich per E-Mail \_\_\_\_\_  
 täglich auf Papier (kostenpflichtig)     monatlich auf Papier (kostenpflichtig) \_\_\_\_\_

7. Beratung und Kundendienst

Für Fragen zur Dienstleistung EFT/POS mit PostFinance Card Direct wenden Sie sich bitte an PostFinance AG, PF 44-3, Acquiring Services, 3030 Bern, Telefon +41 58 667 98 74, Fax +41 58 667 62 59, E-Mail: aqs@postfinance.ch

8. Bemerkungen

Ich/wir bestätige/n mit meiner/unserer Unterschrift, von den Teilnahmebedingungen EFT/POS mit PostFinance Card Direct auf der Rückseite Kenntnis genommen und sie akzeptiert zu haben.

Ort \_\_\_\_\_ Datum \_\_\_\_\_  
 Unterschrift \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Ausgefülltes Formular einsenden an: PostFinance AG, Acquiring Services, Engehaldenstrasse 35, 3030 Bern.



## 1. Teilnahmeberechtigung

Am EFT/POS-System mit der PostFinance Card Direct können alle natürlichen und juristischen Personen (im Folgenden Partner) teilnehmen, die an Dritte Produkte oder Dienstleistungen verkaufen.

## 2. Das System «EFT/POS mit PostFinance Card Direct»

PostFinance betreibt das System «EFT/POS mit PostFinance Card Direct». Sie ist für die technische Betreuung, die Organisation sowie die Administration des Systems verantwortlich. Sie kann ihre Leistungen ganz oder teilweise durch Dritte erbringen lassen.

PostFinance ist berechtigt, den Betrieb des Systems zu unterbrechen, wenn ihr dies aus wichtigen Gründen angezeigt erscheint. Wartungsarbeiten, die einen Systemunterbruch zur Folge haben könnten, werden wenn immer möglich, ausserhalb der ordentlichen Geschäftsöffnungszeiten vorgenommen.

## 3. Garantien von PostFinance

PostFinance gewährleistet die lückenlose Bearbeitung und Verarbeitung der durch ihre Kunden mit der PostFinance Card Direct beim Partner vorschriftsgemäss erstellten und bei PostFinance eingelieferten Daten.

PostFinance leistet dem Partner eine Deckungsgarantie für jede Zahlung, die entweder online oder offline ordnungsgemäss autorisiert wurde und innerhalb von drei Werktagen seit dem Zahlungsvorgang bei PostFinance eingeht. Später eingehende Zahlungen werden gemäss Ziffer 5.4 bis 30 Tage nach dem Zahlungsvorgang verarbeitet, sofern auf dem Konto des Kunden genügend Deckung vorhanden ist.

## 4. Änderungen am Gerätestandort (Filiale des Partners)

Jede Änderung, d. h. Wegnahme oder Neuinstallation, an einem EFT/POS Gerät oder an dessen Software wird PostFinance durch das zuständige Servicecenter gemeldet. Diese Meldung ist für PostFinance verbindlich.

## 5. Pflichten des EFT/POS-Partners

### 5.1 Ausrüstung

Der Partner verpflichtet sich, sein EFT/POS-Gerät mit einer entsprechenden Software nach den aktuellen Softwarespezifikationen (ep2) für EFT/POS-Geräte versehen zu lassen. Er darf nur Geräte mit homologierter Hardware und Software einsetzen, welche von der durch PostFinance anerkannten Zertifizierungsstelle geprüft werden und über eine von ep2 zugelassene Terminal-Version verfügen.

Setzt der Partner mehrere Geräte an verschiedenen Zweigstellen, Filialen oder Niederlassungen ein, so ist je Standort ein separates Anmeldeformular «EFT/POS mit PostFinance Card Direct» auszufüllen und zu unterzeichnen. Änderungen der Gerätestandorte (nicht innerhalb derselben Filiale) sind PostFinance vorgängig zu melden.

### 5.2 Betrieb

Bei der Bedienung des Gerätes sowie bei der Abwicklung des bargeldlosen Zahlungsvorgangs hat der Partner das Benutzerhandbuch des Gerätelieferanten und die Wegleitung «EFT/POS mit PostFinance Card Direct» von PostFinance zu beachten. Die Geräte sind ordnungsgemäss zu warten und zu unterhalten und vor unerlaubten Eingriffen Dritter zu schützen. Dadurch gewährleistet der Partner die bestmögliche Verfügbarkeit des Gerätes am Verkaufspunkt. Wenn der Transaktionsbetrag bei der Autorisierung nicht bekannt ist (z. B. bei unbedienter Tankstelle) wird ein von PostFinance definierter branchenüblicher Standardbetrag auf dem Konto des Karteninhabers vorautorisiert. Die Buchung erfolgt nach der Einlieferung mit dem effektiven Betrag.

Der Partner bewahrt die Dokumente über die Transaktionen mit der PostFinance Card Direct (Original der Quittungen) während fünf Jahren auf und stellt sie PostFinance auf Anfrage zur Verfügung.

### 5.3 Bargeldbezug

Bietet der Vertragspartner den Bargeldbezug an, so ist die Transaktion als solche zu verarbeiten. Der Bargeldbezug ist mittels der Bargeldbezugsfunktion abzuwickeln.

### 5.4 Gut- und Lastschriften

Der Partner hat für die Gut- und Lastschriften mindestens ein eigenes Geschäftskonto bei PostFinance zu führen. Er kann mehrere Geschäftskonten in verschiedenen Währungen für die Verbuchung angeben. Ein Geschäftskonto muss als Hauptkonto ausgewiesen werden. Die Gutschriften haben zwingend auf ein Konto des Vertragspartners bei der PostFinance zu erfolgen.

Die Verbuchung des Transaktionsbetrags erfolgt auf das Konto mit der entsprechenden Transaktionswährung. Falls kein entsprechendes Konto vorhanden ist, wird der Transaktionsbetrag während der Verarbeitung gemäss dem aktuellen Tageskurs (Geld-Kurs) umgerechnet und auf das Hauptkonto verbucht. PostFinance nimmt nur Gutschriften vor, deren Transaktionsdaten innerhalb von dreissig Tagen nach dem Zahlungsvorgang bei ihr eingehen.

Die Verrechnung erfolgt spätestens am zweiten Werktag nach dem Eingang der Daten beim Rechenzentrum von PostFinance.

PostFinance behält sich vor, einen bereits gutgeschriebenen Betrag ganz oder teilweise wieder zu belasten, wenn die Zahlungsfrist gemäss Ziffer 3 überschritten sind.

## 6. Kosten

Der Partner trägt die Kosten für die Anschaffung, die Installation und den Betrieb des Gerätes. Er bezahlt PostFinance eine Verarbeitungsgebühr pro Transaktion und übernimmt die Aufwendungen für die Instruktion seines Personals sowie die Wartung der Ausrüstung.

PostFinance kann für die allfällige manuelle Erfassung von Transaktionen ab Gerätbeleg einen Preis verlangen.

## 7. Beizug Dritter

Der Partner hat das Recht, das Servicecenter mit dem Abrufen der EFT/POS-Transaktionsdaten bei PostFinance zu beauftragen. Er teilt dies PostFinance in schriftlicher Form mit.

## 8. Information

Die Parteien informieren sich gegenseitig über wichtige technische, organisatorische und administrative Änderungen.

## 9. Haftung

Die Parteien haften gegenseitig nur bei grobfahrlässiger oder vorsätzlicher Verletzung ihrer vertraglichen Pflichten für den daraus entstandenen Schaden. Die Partner treffen alle nötigen Massnahmen zum Schutz vor Missbrauch, Manipulation und Diebstahl von PostFinance Card Direct-Daten. Auch das Abspeichern von Kartendaten und deren anderweitige Verwendung durch den Partner ist untersagt.

PostFinance haftet gegenüber dem Partner nicht für Schäden, die ihm infolge von Störungen oder Betriebsunterbrüchen entstehen.

Unterlässt es der Partner, PostFinance bei einem Besitzerwechsel des Gerätes rechtzeitig zu informieren, so haftet PostFinance nach Übergabe des Gerätes nicht für Schäden, die dem neuen Besitzer entstehen, da Gutschriften immer noch auf das Konto des bisherigen Besitzers erfolgen.

## 10. Geheimhaltung

Die Parteien behandeln alle Tatsachen vertraulich, die weder offenkundig noch allgemein zugänglich sind. PostFinance verpflichtet sich insbesondere zur Verschwiegenheit gegenüber Dritten über Umsatzzahlen des Partners; der Partner seinerseits verpflichtet sich zur Verschwiegenheit über die bei der Benützung der PostFinance Card Direct entstandenen Transaktionsdaten. Die Parteien dürfen die Daten weder an Dritte weiterleiten noch an diese verkaufen. Dies gilt auch nach einer allfälligen Vertragsauflösung. Vorbehalten bleiben Ziffer 2 und 7.

## 11. Änderung der Teilnahmebedingungen

PostFinance kann die Teilnahmebedingungen «EFT/POS mit PostFinance Card Direct» jederzeit ändern. Die Änderungen werden dem Partner schriftlich oder auf andere geeignete Weise bekannt gegeben.

Ist der Partner mit den Änderungen nicht einverstanden, kann er den Vertrag unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von einem Monat schriftlich kündigen.

## 12. Kündigung

Die Parteien können die Dienstleistung «EFT/POS mit PostFinance Card Direct» unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von sechs Monaten jeweils auf das Ende eines Monats per eingeschriebenen Brief kündigen. Vorbehalten bleibt das Kündigungsrecht gemäss Ziffer 11 Absatz 2 und Ziffer 12 Absatz 3. Die Kündigungen des Partners sind zu richten an: PostFinance AG, Acquiring Services, 3030 Bern.

Bei Verletzung von Bestimmungen der vorliegenden Teilnahmebedingungen durch den Partner ist PostFinance berechtigt, den Vertrag mit dem Partner fristlos und ohne Schadenersatzfolgen für PostFinance aufzulösen. Transaktionen, welche nach der Kündigung bei PostFinance eintreffen, werden nicht mehr verarbeitet.

## 13. Ergänzende Bestimmungen

Ergänzend zu den Teilnahmebedingungen EFT/POS mit PostFinance Card Direct finden die Wegleitung sowie die Allgemeinen Geschäftsbedingungen PostFinance und die Teilnahmebedingungen Konto Anwendung.

## 14. Vertragsabschluss

Mit Eintreffen des Bestätigungsschreibens von PostFinance beim Partner gilt der Vertrag zwischen den Parteien als abgeschlossen.